



ÉDITIONS HONORÉ CHAMPION



3 rue Corneille – 75006 Paris France
Tél. : 01 46 34 07 29 / Fax : 01 46 34 64 06
champion@honorechampion.com – www.honorechampion.com

MYSTICA

sous la direction de François Trémolières

La collection a vocation à accueillir tant les éditions de textes mystiques que les études savantes sur la mystique. Elle le fait sans exclusive, mais avec le souci constant d'une approche philologique et critique.

Jean-Jacques Olier

Disponible

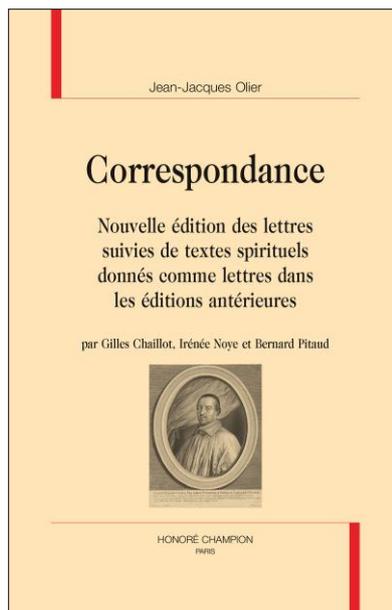
Correspondance

Nouvelle édition des lettres

suivies de textes spirituels donnés comme lettres dans les éditions antérieures

Édition par Gilles Chaillot, Irénée Noye et Bernard Pitaud

2014. N° 3. 1 vol., relié, 984 p., 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2651-5. 115 €



Jean-Jacques Olier (1608-1657), disciple de Bérulle et de Condren, fondateur de la Compagnie des prêtres de Saint-Sulpice, est un des maîtres de l'École française de spiritualité. Surtout connu pour son rôle de réformateur du clergé, il fut aussi un infatigable directeur spirituel. Sa *Correspondance* le révèle en action auprès des puissants, en dialogue avec Vincent de Paul, des clercs, des évêques, à l'écoute de ses dirigés, souvent des religieuses. Elle n'était plus disponible depuis l'édition Levesque de 1935. Pour le présent ouvrage, le texte des lettres, scrupuleusement annotées, a été systématiquement confronté aux autographes et aux copies anciennes ; il est suivi d'une centaine de « textes spirituels », considérés à tort comme des lettres dans les éditions antérieures, et qui confirment le statut de grand écrivain mystique de leur auteur.

Gilles Chaillot, ancien supérieur de la province de France de la Compagnie des prêtres de Saint-Sulpice, a édité ou coédité plusieurs anthologies commentées d'Olier : *Sainteté chrétienne* (1992), *Prier à Saint-Sulpice avec Jean-Jacques Olier* (1995), *Monsieur Olier, maître spirituel* (nouv. éd. 2005), et avec Bernard Pitaud *Jean-Jacques Olier, directeur spirituel* (1998). Irénée Noye, ancien archiviste et bibliothécaire de la Compagnie, a notamment collaboré à l'édition de la *Correspondance* de Fénelon, par Jean Orcibal et Jacques Le Brun ; il est

l'auteur de nombreux articles, en particulier dans le *Dictionnaire de Spiritualité*. Bernard Pitaud, ancien supérieur provincial, et l'un des éditeurs des écrits de Madeleine Delbrél, est historien de la spiritualité française du XVII^e siècle, auteur d'une *Petite vie de Jean-Jacques Olier* (1995).

Jean-Jacques Olier (1608-1657), founder of the Society of the Priests of Saint-Sulpice, one of the masters of the French School of Spirituality, left a voluminous correspondence. This edition, the first published since 1935, delivers a text carefully reviewed of the manuscripts and annotated. Just under a third of the volume is spent on spiritual texts hitherto regarded wrongly as letters.

Edition under the care of Gilles Chaillot, Irenaeus Noye and Bernard Pitaud, priests of Saint Sulpice.



ÉDITIONS HONORÉ CHAMPION



3 rue Corneille – 75006 Paris France
Tél. : 01 46 34 07 29 / Fax : 01 46 34 64 06
champion@honorechampion.com – www.honorechampion.com

Déjà parus dans la même collection

Jean-Jacques Olier

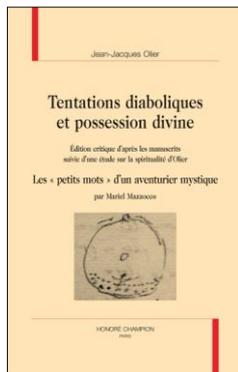
Tentations diaboliques et possession divine

Édition critique d'après les manuscrits suivie d'une étude sur la spiritualité d'Olier

Les « Petits Mots » d'un aventurier mystique

par Mariel Mazzocco

2012. N° 1. 1 vol., 312 p., relié, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2446-7. 75 €



Dans le panorama de la littérature mystique du XVII^e siècle, Jean-Jacques Olier (1608-1657), fondateur de la Compagnie des Prêtres de Saint-Sulpice, est un auteur qui a osé s'aventurer « dans la suprême région de l'essence divine ». En écrivant il traversait un univers inexploré, mais surtout il apprenait l'impensable, car il découvrait Dieu caché parmi ses « petits mots ». Découvrir aujourd'hui ce trésor littéraire signifie pénétrer dans un monde spirituel inconnu et dévoiler enfin ce qu'Henri Bremond appelait « l'or de Monsieur Olier ».

Mariel Mazzocco, qui poursuit ici son travail d'édition des inédits d'Olier, donne à la suite des trois traités *Explication du Pater Noster comprenant un traité des tentations diaboliques, Sur l'Enfer, De la possession divine*, un important essai inédit, véritable synthèse de la spiritualité d'Olier : *Les « petits mots » d'un aventurier mystique*.

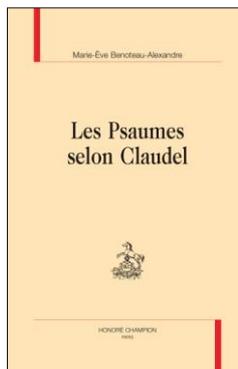
Docteur en sciences religieuses, attachée à la chaire de Littératures modernes de l'Europe néolatine (Pr Carlo Ossola) au Collège de France, Mariel Mazzocco est spécialiste de la littérature mystique, française et italienne, du XVII^e siècle. Elle a déjà publié (éditions du Seuil) trois volumes d'inédits de Jean-Jacques Olier : *L'Âme cristal*, 2008 ; *De La Création du monde à La Vie divine*, 2009 ; *Des anges*, 2011.

*This is the critical edition of the works by the French priest Jean-Jacques Olier (1608-1657). It includes the three treatises *Explication du Pater Noster comprenant un traité des tentations diaboliques, Sur l'Enfer, De la possession divine* and the inedited essay *Les "petits mots" d'un aventurier mystique*.*

Marie-Ève Benoteau-Alexandre

Les Psaumes selon Claudel

2012. N° 2. 1 vol., 912 p., relié, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2511-2. 130 €



Que sont les « Psaumes » de Claudel ? L'entreprise, qui débute en 1918 pour s'achever dans les années 1950, déjoue toute classification. Ni traduction biblique ou littéraire – encore qu'ils soient inséparables du texte de la Vulgate –, ni commentaire à proprement parler – bien que Claudel s'y emploie à l'exploration du sens de l'Écriture –, les « Psaumes » claudéliens s'apparentent à une libre méditation du texte biblique, à la frontière de l'intime et de la littérature. S'y noue un dialogue étroit entre Claudel, David et Dieu, au sein d'une voix poétique à la fois une et multiple.

Appuyé sur un travail d'édition critique qui, fondé sur les éditions originales et l'ensemble des manuscrits conservés, permet d'éclairer la genèse de ces textes, *Les Psaumes selon Claudel* en renouvellent la lecture, sur les confins de la poétique et de la stylistique, de la traductologie, de l'exégèse et de l'histoire de la spiritualité.

Ancienne élève de l'École normale supérieure, Marie-Ève Benoteau-Alexandre est agrégée de Lettres modernes. Elle travaille sur les liens entre littérature et spiritualité au XX^e siècle.

This publication deals with the "psalms" composed by Claudel between 1918 and the 1950s.